

РЭСПУБЛІКА БЕЛАРУСЬ
ВІЗАВАЯ АНКЕТА
THE REPUBLIC OF BELARUS
VISA APPLICATION FORM

1. Прозвішча/Family name		4. Пол/Sex		Фотаздымак/Photo															
2. Імя/First name		<input type="checkbox"/> мужчынскі/male																	
3. Іншыя імёны, прозвішчы, у тым ліку дзявочае/Other names and (or) maiden name		<input type="checkbox"/> жаночы/female																	
5. Дата нараджэння/Date of birth		6. Месца нараджэння/Place of birth			Службовыя адзнакі/ For official use														
<table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 33%;"></td> <td style="width: 33%;"></td> <td style="width: 33%;"></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">day</td> <td style="text-align: center;">month</td> <td style="text-align: center;">year</td> </tr> </table>						day	month	year	краіна/country горад/city вобласць (раён)/region										
day	month	year																	
7. Цяперашняе(ія) грамадзянства(ы)/Current citizenship(s)					Дата звароту:														
Калі Вы мянялі грамадзянства(ы), назавіце грамадзянства(ы), якое(ія) было(і) ў Вас раней, і вызначце дату(ы) яго(іх) змены/If you changed your citizenship(s) specify citizenship(s) you held previously and indicate dates of the change					Падставы:														
8. Тып пашпарта/Type of passport		9. Нумар пашпарта/Passport number		12. Дата выдачы/Date of issue															
		10. Кім выдадзены/Issuing authority		<table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 33%;"></td> <td style="width: 33%;"></td> <td style="width: 33%;"></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">day</td> <td style="text-align: center;">month</td> <td style="text-align: center;">year</td> </tr> </table>					day	month	year								
day	month	year																	
11. Дзе выдадзены/Place of issue		13. Тэрмін дзеяння/Valid until		<table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 33%;"></td> <td style="width: 33%;"></td> <td style="width: 33%;"></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">day</td> <td style="text-align: center;">month</td> <td style="text-align: center;">year</td> </tr> </table>					day	month	year								
day	month	year																	
<input type="checkbox"/> звычайны/ordinary <input type="checkbox"/> дыпламатычны/diplomatic <input type="checkbox"/> службовы/official <input type="checkbox"/> іншы дакумент/other document:		Рашэнне по звароту: ад <input type="checkbox"/> станойчае <input type="checkbox"/> адмоўнае																	
14. Адрас сталлага месца жыхарства/Permanent home address					Тып візы:														
краіна/country вобласць(раён)/region горад/city вуліца/street нумар дома/building number нумар кватэры/apartment number нумар тэлефона/phone number e-mail					<input type="checkbox"/> В <input type="checkbox"/> С <input type="checkbox"/> D														
15. Месца працы і службовы адрас/Place of work and work address					Кратнасць візы:														
прадпрыемства/company пасада/position краіна/country вобласць (раён)/region горад/city вуліца/street нумар дома/building number нумар тэлефона/phone number					<input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> шм														
16. Катэгорыя візы/Category of visa		17. Тып візы/Type of visa		18. Колькасць уездаў/Number of entries															
<input type="checkbox"/> індывідуальная/individual <input type="checkbox"/> групавая/group		<input type="checkbox"/> транзітная/transit <input type="checkbox"/> кароткатэрміновая/short-term <input type="checkbox"/> доўгатэрміновая/long-term		<input type="checkbox"/> аднаразовая/single <input type="checkbox"/> двухразовая/double <input type="checkbox"/> шматразовая/multiple															
19. Тэрмін дзеяння візы/Term of visa validity					Мэта візіту:														
з/from		на/until		на тэрмін знаходжання/ for a term of stay															
<table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 33%;"></td> <td style="width: 33%;"></td> <td style="width: 33%;"></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">day</td> <td style="text-align: center;">month</td> <td style="text-align: center;">year</td> </tr> </table>					day	month	year	<table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 33%;"></td> <td style="width: 33%;"></td> <td style="width: 33%;"></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">day</td> <td style="text-align: center;">month</td> <td style="text-align: center;">year</td> </tr> </table>					day	month	year	<table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 100%;"></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">days</td> </tr> </table>			days
day	month	year																	
day	month	year																	
days																			
20. Назва запрашаючай арганізацыі або імя запрашаючай асобы/Name of inviting organisation or person					<input type="checkbox"/> дзелавыя стасункі <input type="checkbox"/> удзел у спартыўных/культурных мерапрыемствах <input type="checkbox"/> прэса <input type="checkbox"/> гуманітарная <input type="checkbox"/> рэлігійныя стасункі <input type="checkbox"/> з правам працы па найму <input type="checkbox"/> турызм <input type="checkbox"/> на вучобу <input type="checkbox"/> прыватная <input type="checkbox"/> наведванне месцаў пахавання <input type="checkbox"/> на сталае жыхарства <input type="checkbox"/> службовая <input type="checkbox"/> дыпламатычная														
21. Адрас запрашаючай арганізацыі або асобы/Address of inviting organization or person					Віза:														
вобласць (раён)/region горад/city вуліца/street нумар дома/building number нумар кватэры/apartment number нумар тэлефона/phone number нумар факса/fax number e-mail					№														
22. Адрас знаходжання ў Беларусі/Address of stay in Belarus					Спраўдная:														
вобласць(раён)/region горад/city вуліца/street нумар дома/building number нумар кватэры/apartment number гасцініца/hotel					з па														
23. Падрабязнае тлумачэнне мэты візіту/Detailed explanation of a purpose of visit					тэрмін знаходжання														
					Спагнаны сбор:														
																		

24. Ці былі Вы раней у Рэспубліцы Беларусь/Have you ever been to the Republic of Belarus

так/yes не/no

калі так, вызначце тэрмін, месца і мэту апошняга візіту/if yes, please specify dates, places and purpose of your previous visit

з/from па/till дзе/where мэта візіту/purpose of visit

25. Папярэднія візіты ў Рэспубліку Беларусь на працягу бягучага года і агульны тэрмін часовага знаходжання/Previous stays in the Republic of Belarus within a current year and the aggregate term of temporary stay

1) з/from	па/until	4) з/from	па/until	агульны тэрмін часовага знаходжання/ the aggregate term of temporary stay
2) з/from	па/until	5) з/from	па/until	
3) з/from	па/until	6) з/from	па/until	

days

26. Ці было Вам адмоўлена ў беларускай візе або віза была анулявана/Have your Belarusian visa request been ever refused or your visa was cancelled

так/yes не/no

калі так, вызначце дату/if yes, specify the date

27. Ці падпадалі Вы падчас ранейшага знаходжання на тэрыторыі Рэспублікі Беларусь пад адказнасць за парушэнне беларускага заканадаўства/Have you ever been charged with violating the Belarusian law while in Belarus

так/yes не/no

калі так, вызначце калі/if yes, specify when і дзе/and where

Станоўчы адказ на пытанне не вядзе да абавязковай адмовы ў выдачы візы, аднак у гэтым выпадку пажадана Ваша асабістая прысутнасць з мэтай правядзення інтэрв'ю з консульскім работнікам/Positive answer will not necessarily affect negatively the consideration of a visa request, but in this case your presence is requested for an interview with a consular officer

28. Ці былі Вы дэпартаваны з якой-небудзь краіны/Have you ever been deported from any country

так/yes не/no

калі так, вызначце калі/if yes, specify when і з якой краіны/and from which country

29. Транспартны сродак, які прадугледжаны для ўезду ў Рэспубліку Беларусь/
Means of transport available for your entrance to the Republic of Belarus

30. Маршрут руху/Itinerary

31. Сродкі да існавання падчас знаходжання ў Рэспубліцы Беларусь/
Means available for stay in the Republic of Belarus

наяўныя сродкі/cash банкаўскія чэкі/bank cheques
 крэдытныя карткі/credit cards зваротны білет/return ticket
 дарожныя чэкі/travel cheques пражыванне/accommodation

32. Звесткі аб дагаворы медыцынскага страхавання/Medical insurance information

страховая арганізацыя (назва, адрас, тэлефон)/insurance company (name, address, phone)

сапраўдны з/valid from па/until

33. Сямейнае становішча/Marital status

знаходжуся ў шлюбе/married не знаходжуся ў шлюбе/single разведзены(а)/divorced удавец (удава)/widow(er)

34. Прозвішча мужа (жонкі)/Spouse's family name

35. Прозвішча мужа (жонкі) пры нараджэнні/Spouse's last name by birth

36. Імя і іншыя імёны мужа (жонкі)/Spouse's first and other names

37. Грамадзянства(ы) мужа (жонкі)/Spouse's citizenship(s)

38. Дата нараджэння мужа (жонкі)/
Spouse's date of birth

day	month	year

39. Месца нараджэння мужа (жонкі)/Spouse's place of birth

краіна/country горад/city
вобласць (раён)/region

40. Калі Вас суправаджаюць дзеці і яны ўнесены ў Ваш пашпарт, запоўніце табліцу/If you are accompanied by children and they are included in your passport fill in the table below

Прозвішча/Family name	Імя/First Name	Дата і месца нараджэння/Date and place of birth

41. Дэкларацыя/Declaration

Я заяўляю, што інфармацыя, якая змешчана ў гэтай анкеце, з'яўляецца дакладнай і праўдзівай. Я ведаю, што паведамленне непраўдзівых звестак альбо адмаўленне ад прадстаўлення неабходных дакументаў можа служыць падставай для адмовы ва ўездзе ў Рэспубліку Беларусь. Я таксама папярэджаны, што, калі гэтая інфармацыя будзе прызнана недакладнай, віза можа быць анулявана ў любы момант. Я абавязуюся па прыбыцці ў Рэспубліку Беларусь ва ўстаноўленым парадку аформіць рэгістрацыю і пакінуць яе тэрыторыю да заканчэння тэрміну дзеяння візы. Я папярэджаны аб неабходнасці мець падчас паездкі медыцынскую страхоўку, якая адпавядае заканадаўству Рэспублікі Беларусь /

I declare that information in this application is true and correct. I am aware that any false statements or refusal to submit the necessary documents may lead to withholding a permit to enter Belarus. I am also warned that if this information is found to be incorrect, the visa may be cancelled at any time. On arrival to the Republic of Belarus I will register according to the established procedure and leave the territory of the Republic of Belarus before my visa expires. I am aware that during my travel I need to have a medical insurance that corresponds to the requirements of Belarusian legislation.

42. Асабісты подпіс/Signature

43. Дата падпісання/Date of signature

day	month	year